



## 成人教育康樂中心九月重開

教育署成人教育組設於港、九及新界的十九所成人教育康樂中心，將於星期四（九月一日）重行開放，為市民提供多項興趣小組、文康活動以及語文和技能的訓練課程。

各中心逢星期一至星期五，每晚由七時卅分至九時卅分開放。

參加小組活動的方法非常簡單，凡年齡在十八歲以上的人士，可在中心開放時間，携備半身近照三張及身份証，到就近自己住所或工作地點的成人教育康樂中心報名。填妥報名表格之後，即可免費領取會員證及圖書證，並可以免費參加自己喜歡的教育講座和各項活動。

至於參加一些有專科導師指導及教授的興趣小組，每週上課一節或兩節，每一小組的課程有十八節，每節一小時三十分。至於學費方面，則只收一百元。學員出席率達到百分之七十或以上者，可獲得頒發聽講證書。

各成人教育康樂中心將因應該地區市民的需求，舉辦下列各項興趣小組和活動：

- (一) 喜歡音樂的有歌詠、粵曲、民歌、結他、粵曲樂器訓練、電子琴等；
- (二) 喜愛體育的有太極拳、太極劍、國術、瑜伽、空手道、跆拳道、氣功、擡溺、游泳、羽毛球訓練等；
- (三) 喜歡舞蹈的有土風舞、東方舞、交際舞、健體舞等；
- (四) 喜愛美術工藝的有書法、國畫、西洋畫、美術設計、絲帶花、麵包花、紙黏土、布公仔製作、蔬果雕刻、婦女工藝等；
- (五) 喜歡語文的有英語會話、日語會話、普通話，還有為家長教子女而設的小學英文及數學班等；
- (六) 喜愛學專門技能的有美容、髮型設計、救傷、攝影、果房技術、家庭電器小修、中藥食療、掌相等。

各成人教育康樂中心，還在辦公室內設有小型圖書館，館內有晚報和雜誌，供給市民閱覽，並可借閱各類圖書。

為配合社會的需求，香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓的教育署成人教育組電腦室，開辦各級電腦課程。凡在各成人教育康樂中心登記為會員者，均可報名參加。每周一晚，每晚兩小時，每期上課九節，學費一百元。

此外，成人教育康樂中心會定期舉辦特別活動，例如綜合遊藝晚會、參觀活動、聖誕晚會等，其他聯合各成人教育康樂中心舉行的活動，有演講比賽、音樂會、陸運會、攝影展覽會、歌唱比賽、書畫工藝觀摩展覽等。

中心對推行公民教育，更不遺餘力，除廣邀政府有關部門人員和社會團體的負責人主持各種教育講座外，更舉辦公民教育常識問答比賽，使會員對公民教育有更深切的認識。

一九八八至八九年度，共有十九所成人教育康樂中心提供服務，各中心地點如下：

#### 香港區

1 1 1

- (一) 香港仔成人教育康樂中心 香港仔崇文街香島道官立小學
- (二) 西營盤成人教育康樂中心 西營盤高街李陞官立小學
- (三) 灣仔成人教育康樂中心 灣仔愛群道鄧肇維多利亞工業中學
- (四) 北角成人教育康樂中心 北角英皇道北角官立小學
- (五) 筲箕灣成人教育康樂中心 柴灣道筲箕灣官立中學

#### 九龍區

1 1 1

- (一) 油麻地成人教育康樂中心 油麻地炮台街佐敦道官立小學
- (二) 大角咀成人教育康樂中心 塘尾道塘尾道官立小學
- (三) 深水埗成人教育康樂中心 福榮街福榮街官立小學
- (四) 土瓜灣成人教育康樂中心 農圃道農圃道官立小學
- (五) 牛頭角成人教育康樂中心 牛頭角下邨佛教慈敬學校
- (六) 黃大仙成人教育康樂中心 黃大仙正德街黃大仙官立小學
- (七) 觀塘成人教育康樂中心 牛頭角道觀塘官立小學

新界區

- (一) 荃灣成人教育康樂中心 荃灣啓智街海欄街官立小學
- (二) 大埔成人教育康樂中心 大埔安邦路大埔官立中學
- (三) 沙田成人教育康樂中心 沙田瀝源邨沙田崇真學校
- (四) 屯門成人教育康樂中心 屯門友愛邨伊斯蘭學校
- (五) 元朗成人教育康樂中心 元朗體育路趙聿修紀念中學
- (六) 粉嶺成人教育康樂中心 粉嶺祥華邨粉嶺官立小學
- (七) 青衣成人教育康樂中心 青衣長康邨青衣商會小學

市民欲知詳情，可在成人教育康樂中心開放時間內，到各中心查詢；或在辦公時間，致電與教育署成人教育組聯絡，電話五十八三九二三零九。

— 完 —

灣仔社區明會

灣仔區議會屬下社區建設委員會明日(星期二)舉行會議，討論多項區議會撥款申請。

撥款將用在區內籌辦各種活動包括「老人健康月」、於大廈內設置區議會報告板、粵曲欣賞晚會、歌唱比賽、青少年學藝比賽、「少年棟樑獎勵計劃」及青松秋遊樂等。

編輯注意：

灣仔區議會屬下社區建設委員會會議明日(星期二)下午四時正於軒尼詩道二〇一號東華大廈九樓灣仔政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 中秋提燈大匯唱

沙田大會堂舉行

音樂事務統籌處在中秋佳節，特別邀請了本港多個地區的兒童合唱團聯合表演，以歌聲迎賀佳節。

音樂會名為「中秋提燈大匯唱」，定於九月二十四日晚上七時半，在沙田大會堂演奏廳舉行。

演出的合唱團包括中國民歌兒童合唱小組、東區兒童合唱團、九龍城區兒童合唱團、觀塘兒童合唱團、旺角兒童合唱團、深水埗兒童合唱團、南區兒童合唱團、灣仔區文娛康樂體育會兒童合唱團、黃大仙兒童合唱團及油尖區文化藝術協會兒童合唱團。

當晚，每個合唱團除各自獻唱一首歌曲外，更會參加兒童歌劇「嫦娥奔月」的演出。

音樂會的門票每張十元，現已在各城市電腦售票處發售。

查詢請電五一二八三二五七或三一七九六二八七三。

## 學校書簿津貼

幫助濟貧學生

教育署發言人表示，需要資助以購買本學年書籍及文具的濟貧小學及初中學生，可於九月十五日前透過學校申請書簿津貼。

有關學校書簿津貼的申請表格，可向學校索取。在上學年已領取有關津貼的學生，如欲在本年再領取書簿津貼，必須再作申請。

所有表格必須正確填妥，並由學生家長或監護人簽署後，交回學校。

教育署的學校書簿津貼計劃，在本學年為每名小學生提供的津貼全額為二百七十元，而初中生的津貼則為四百八十元。

教育署發言人指出，學生可領取的津貼金額是根據書簿津貼評分準則，以評審申請人的家庭收入來決定。

申請如獲批准，該項津貼將直接支付予家長或監護人，而非學生本人。

## 工人健康法例座談會 勞工處本星期五舉行

勞工處將於星期五（九月二日）舉辦座談會，就多套與工人健康有關的法例，與工業界人士及工會代表交換意見。

這是第二個由勞工處工廠督察科舉辦的同類座談會，將假座中環海港政府大樓工業安全訓練中心舉行。

工廠督察科在本年六月間舉辦第一個座談會，主題圍繞建築安全條例，與會者均表示座談形式有助業內人士進一步認識安全法例。

該處發言人表示，工業界近年對工業生產過程中應用化學品等物料可能影響工人健康的問題，已更為關注。

他表示在工廠暨工業經營條例中，共有九套規例涉及保護工人健康應採取的安全措施。

發言人說：「本處經常檢討各有關條例及其附屬規例，並在有需要時作出修訂，同時，我們認為直接聽取業內人士之意見及其真正的需要，將更為有效。」

勞工處已去函邀請各有關團體及人士出席，該等團體及人士包括工會及商會、工業界人士、工業訓練方面的行政人員及勞工顧問委員會屬下的工業安全及健康委員會委員等。

屆時將透過圖片展覽、視聽設備及聽覺測試器材，進一步闡釋有關法例。

座談會由首席工廠督察總監葉玉麟主持，任何有關意見，經收集後會向各團體反映。

編輯注意：

工人健康法例座談會定於星期五（九月二日）下午三時，假中環海港政府大樓十三樓工業安全訓練中心舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

六五/六六年出生女士  
八月三十日起換新身份証

一九六五年及六六年出生的女士，須於八月三十日至十月一日期間換領新身份証。

屬於這年齡組別的女士須於這段時間內前往八間新身份証換領處的任何一間辦理換証手續。

人民入境事務處發言人說：「換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至下午九時三十分，星期日及公眾假期休息。」

他說：「預料換領處在晚上將會十分擠迫，為避免屆時排隊輪候，或不能在即日辦妥換領手續，申請人應盡量在早上或下午前往辦理換証手續。」

市民亦可利用電話預約服務，致電換領處預約換証時間。

各換領處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五一七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓	三二七五五三六七九
西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓	三二七二參二四二四
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇一四九八一貳五九
沙田：橫壙街二至十六號沙田中心平台	〇一六〇五九一〇八
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇一七九三貳九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇一四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇一九二七一九一

發言人說：「如申請人現時的身份証的首次登記日期距今超過七年及印有『\*\*\*』的符號，在一般情況下，他只需攜同現時的身份証前往換領新身份証。」

「假若持証人的身份証首次登記日期距今不足七年或者無『\*\*\*』的符號，便要帶有關證明文件，以便人民入境事務處釐定他是否擁有香港居留權，來決定她領取香港永久性居民身份証的資格。這些文件包括：旅遊證件、香港出生證明書、香港入籍証書或香港登記証書等。」

他重申，當局不會特赦非法入境者。

—完—

### 簡化收私家街手續條例草案

擬於十月底在立法局上提出

政府將向立法局提出一項條例草案以簡化發出收回私家街道通告的程序。

政府發言人今日（星期一）說，由於私家街道的業主很多，而各業主又疏於管理，以致此類街道的維修大都差強人意，出現嚴重的環境及交通問題。

當局為大衆利益設想，有意收回這些街道，以便進行適當的維修及管理工作。

現時當局在行使權力進行收地、制訂地役權或暫時封閉道路之前，必須根據道路（工程、使用及補償）條例向擁有該地產業、權利、股權或權益的每一位人士，發出通告。

若當局收回私家街道亦要遵守上述規定，在很多情況下需時甚久，因為所涉及之業主往往數以千百計，而有關審核業權及發出通告的工作量亦非常龐大。

這樣會嚴重妨礙政府收回有問題的私家街以便進行適當管理的計劃。

發言人說：「一九八八年道路（工程、使用及補償）（修訂）條例草案的目的是若當局要收回的土地屬於道路，上述有關發出通告的規定便可刪除。」

「但是，條例的其他規定，仍將保留，這包括在政府憲報刊登通告、在中、英文報章各一份刊登通告、把通告張貼於受影響土地或鄰近地方，以及把有關資料置於有關政府部門供市民查閱。」

他說：「任何人士如有索取補償的要求，仍可向當局提出。」

上述條例草案預料於十月底提交立法局。

— 完 —

### 訓練中心增加機械訓練名額

職業訓練局金屬品製造業訓練中心由今年九月起增加訓練名額，訓練青年人成為熟練工人，以應付業內需求。

職業訓練局發言人表示，金屬品製造業訓練中心訓練的名額由一九八四年的五百個，增至八八/八九年度的五百八十個，增幅為百分之十六。

他鼓勵年輕人參加該項為期一年的全日制機械技工課程，接受基本機械訓練，將來加入工業界成為機械技工。

他又說，在中心畢業的學員就業前景甚佳，因為他們均訓練有素，並可為僱主提供優良技術，支援生產。

他指出，今夏有一百五十多間機構透過中心招募員工，中心的學員在七月畢業前均全部受聘，這些畢業學員現已成為學徒，服務於機械、金屬品及塑膠工模製造廠及其他如製造及交通事業等機構。

有興趣修讀機械技工課程的人士，可往九龍灣大業街四十六號或葵涌新葵街十三號的金屬品製造業訓練中心申請，查詢電話為：三一七五〇六八一八及〇一二〇四二五三。

— 完 —

### 屯門建兩間新中學

政府將在屯門第十四區三聖墟附近興建兩間新中學。

該兩間毗鄰的中學將各有二十四個課室、十二間特別用途室、禮堂及籃球場。

工程預料於十月展開，一九九〇年六月完成。

建築署現正招標承投有關工程，截標日期是九月廿三日正午。

— 完 —

元朗舉行綜合晚會  
展開公民教育運動

元朗區公民教育運動工作小組主辦的一九八八至八九年度公民教育運動開幕暨綜合晚會，明晚（星期二）假元朗屏邨社區會堂舉行。晚會免費入場，節目豐富，歡迎區內居民前往觀賞。

主禮嘉賓有元朗政務專員黃志光，元朗區議會主席戴權，元朗區公民教育運動工作小組主席陳一東、元朗區議會社會服務委員會主席楊毓照。

工作小組發言人表示，除開幕暨綜合晚會外，小組亦已安排連串推廣活動，於未來一年間在區內陸續推行，包括參觀、展覽、座談會、辯論比賽、傑出公民教育計劃比賽等。

他表示工作小組亦已撥款供元朗政務處公民教育資源中心添訂最新資料。該資源中心於去年十二月開放，為居民提供有用的資料，甚受歡迎，且對提高居民的公民教育意識甚有幫助。

他說：「資源中心的資料包括元朗的歷史與發展、香港地方行政及有關公民教育的資料。此外，大部分資料都附有圖解，希望通過深入淺出的說明，引起讀者的興趣。」

編輯注意：

元朗公民教育運動開幕禮暨綜合晚會明晚（星期二）七時半假元朗屏邨社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

### 沙田財委會明會議

沙田區議會財務及常務委員會明日(星期二)上午舉行會議，討論一項九萬元的撥款申請，以改善禾筆和穗禾苑之間的行人徑和排水渠。

會議亦會討論舉辦沙田區禁毒運動和拆除金禧花園的區議會布告板等兩項撥款申請，以及審閱區議會財政狀況和公共關係工作小組的報告。

編輯注意：

沙田區議會財務及常務委員會會議明日(星期二)上午九時卅分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

### 旺角環境委會討論

#### 解決交通噪音方法

旺角區議會轄下環境事務委員會明日(星期二)下午召開會議，會上各委員將獲介紹政府部門在解決交通噪音滋擾問題上考慮採取的方法。

會上並會討論旺角交通及運輸工作小組就旺角區的交通服務所提出的建議。當局並會諮詢各委員對旺角區一九八九/九〇年度建議的巴士及渡輪路線發展計劃的意見。

議程並包括就一宗有關車輛貯存石油氣罐可能引起火警危險的投訴，徵求委員的意見。

編輯注意：

旺角區議會環境事務委員會明日(星期二)下午二時三十分，假太子道一五七號二樓政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

M十

### 將軍澳社區幹事 助選民辦理登記

自選民登記運動在八月十五日展開後，西貢政務處派出社區幹事前往將軍澳的寶林邨及翠林邨逐戶拜訪新入伙的居民，呼籲他們登記成為選民。

該八名社區幹事共協助逾千名屋邨居民，填寫選民登記表格及選民更改住址通知書。

政務處人員每晚均進行逐戶探訪，星期六、日及公眾假期亦照常工作。至目前為止已探訪過寶林邨的寶仁樓、寶寧樓和寶泰樓，以及翠林邨的輝林樓、彩林樓、安林樓和康林樓。

政務處亦計劃在九月逐戶探訪位於翠林邨側之居者有其屋景明苑、將軍澳臨時房屋區及區內鄉村。

西貢政務處發言人說，許多新近入伙的居民都十分合作，並且熱心登記做選民。

他說：「其實，任何人士在今年年底前滿二十一歲，在香港住滿七年或以上或本身為香港永久居民，均可登記為選民。」

一九八八年選民登記在九月三十日截止，西貢居民可向西貢政務處、郵政處及匯豐銀行（西貢分行）索取登記表格。

將軍澳新市鎮的居民則可往翠林邨翠林社區會堂、寶林邨以及翠林邨的房屋署辦事處索取表格。

— 完 —

屯門滅罪籌委會  
免費節目娛居民

屯門區撲滅罪行運動籌備委員會定於星期六（九月三日）舉辦反黑社會街頭劇表演及小型足球邀請賽，作為撲滅罪行運動的部分項目。

街頭劇名為「哥哥與大佬」，劇長卅分鐘，由藝穗會於當日下午五時卅分在屯門鄉事會路屯門球場演出。

這齣話劇是由七個業餘演員擔綱演出，但是他們的演技逼真，已達職業水準。故事內容講述一名中三學生因結交損友而誤入歧途，又參與帶丸仔及盜竊等非法活動，幸好得其兄長及好友協助才能脫離黑社會從新做人。

全劇的樂曲和歌詞均由專人創作和填寫，以配合滅罪運動的主題，佈景包括兩座梯階及若干塊顏色鮮豔的佈景板，設計簡潔而具真實感。

話劇表演之後是青山聯海鮮杯小型足球賽，滅罪委會希望藉比賽，鼓勵青少年善用餘暇參與正當的體育活動。

兩個項目均不設門券，歡迎市民前往欣賞。

— 完 —